

# Répéteur RS422 / RS485 / Repeater RS422 / RS485

**F** **GB**

Ce document va vous permettre d'installer rapidement le répéteur RS422/RS485.

Cependant avant de vous lancer dans l'installation de ce produit, sachez qu'il existe de nombreuses informations qui ne sont pas évoquées dans ce guide de démarrage express.

Nous vous invitons à prendre connaissance de la notice que vous trouverez sur le CD joint avec le produit ainsi que des outils d'aide à l'installation et à l'exploitation sur le site [www.socomec.com](http://www.socomec.com).

*This document will enable you to quickly install the RS422/RS485 repeater.*















*However, before you start to install the product, you should be aware that there are a number of instructions that do not appear in this quick start guide.*

*We recommend that you refer to the instructions given on the CD supplied with this product, as well as the help tools for installation and use found at [www.socomec.com](http://www.socomec.com).*





## CONFIGURATION DES INTERRUPTEURS DIP / DIP SWITCH CONFIGURATION

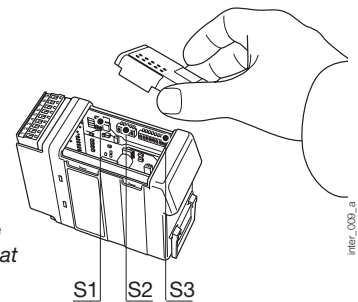
### > S1

#### Vitesse de transmission / Data rate

 300 bit/s	 57 600 bit/s
 1 200 bit/s	 93 750 bit/s
 2 400 bit/s	 115.2 kbit/s
 4 800 bit/s	 187.5 kbit/s
 9 600 bit/s	 375 kbit/s
 19 200 bit/s	 500 kbit/s
 38 400 bit/s	 1 500 kbit/s

#### Configuration format / Format settings

 Format 9 bits 9 bits format
 Format 10 bits 10 bits format
 Format 11 bits 11 bits format
 Format Synchrone Synchronous format







Temps de retournement 1-2 bits pour toute vitesse et format sélectionné.



*1-2 bits turning time at all speed and format settings.*

### > S2



#### Modes fonctionnels / Operating mode

 Re-synchronisation inactive / Retiming inactive
 Re-synchronisation active / Retiming active
 Antiblocage inactif / Anti-blocking inactive
 Antiblocage Actif / Anti-blocking active

#### Ligne A / Line A




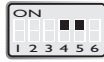



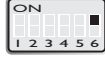
 4 fils / 4-wire
 2 fils / 2-wire

#### Ligne B / Line B

 4 fils / 4-wire
 2 fils / 2-wire

### > S3

#### Configuration RS422/RS485 Ligne A / RS422/RS485 setting Line A

 Niveau de sécurité 4 fils inactif / Inactive fail-safe 4 wire	 Niveau de sécurité 2 fils inactif / Inactive fail-safe 2 wire
 Niveau de sécurité 4 fils actif / Active fail-safe 4 wire	 Niveau de sécurité 2 fils actif / Active fail-safe 2 wire
 Terminaison 4 fils inactive / No termination 4 wire	 Terminaison 2 fils inactive / No termination 2 wire
 Terminaison 4 fils active / Termination 4 wire	 Terminaison 2 fils active / Termination 2 wire









# Répéteur RS422 / RS485 / Repeater RS422 / RS485

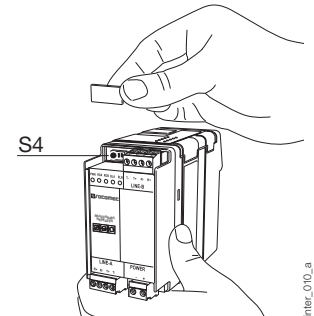
F GB

## CONFIGURATION DES INTERRUPTEURS DIP / DIP SWITCH CONFIGURATION

### > S4





#### Configuration RS422/RS485 Ligne B / RS422/RS485 setting Line B

- |   |   |
|---|---|
|  Niveau de sécurité 4 fils inactif /<br><i>Inactive fail-safe 4 wire</i> |  Niveau de sécurité 2 fils inactif /<br><i>Inactive fail-safe 2 wire</i> |
|  Niveau de sécurité 4 fils actif /<br><i>Active fail-safe 4 wire</i>     |  Niveau de sécurité 2 fils actif /<br><i>Active fail-safe 2 wire</i>     |
|  Terminaison 4 fils inactive /<br><i>No termination 4 wire</i>           |  Terminaison 2 fils inactive /<br><i>No termination 2 wire</i>           |
|  Terminaison 4 fils active /<br><i>Termination 4 wire</i>                |  Terminaison 2 fils active /<br><i>Termination 2 wire</i>                |



inter\_010\_a

## CONFIGURATION USINE / FACTORY SETTINGS

- |  |   |
|--|---|
| S1  9600 bits/s, format 10 bits /<br><i>9600 bits/s, 10 bit format</i>  | S3  Pas de terminaison, niveau de sécurité inactif<br>(ligne A) / <i>No termination, inactive fail-safe (line A)</i> |
| S2  Antiblocage actif, re-synchronisation inactif +<br>transmission 2 fils / <i>Anti blocking active,</i><br><i>retiming inactive + 2 wires communication</i> | S4  Pas de terminaison, niveau de sécurité inactif<br>(ligne B) / <i>No termination, inactive fail-safe (line B)</i> |

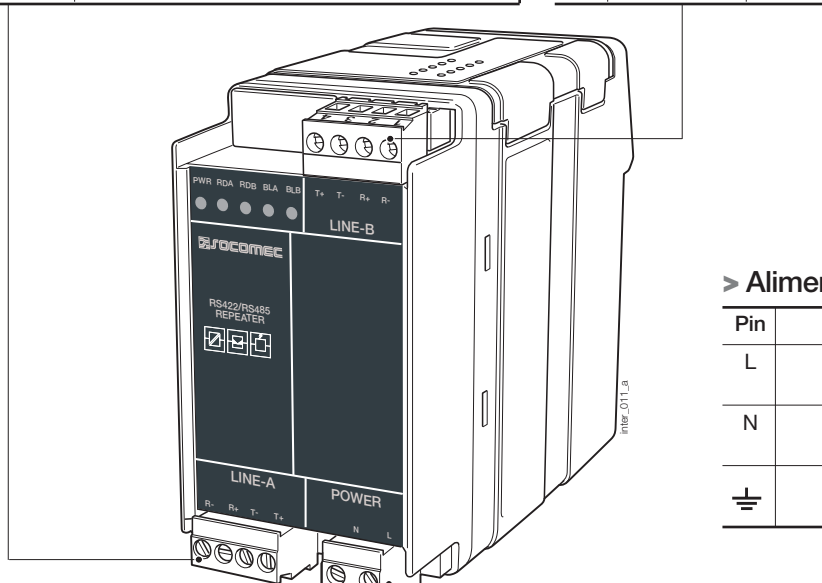
## CONNEXIONS / CONNECTIONS

### > Ligne A / Line A

Pin	Direction	Description
1	Entrée/ <i>In</i>	R- : Réception RS422 / <i>RS422 received</i>
2	Entrée/ <i>In</i>	R+ : Réception RS422 / <i>RS422 received</i>
3	Entrée-sortie/ <i>In-out</i>	T- : Emission-Réception RS422 / RS485 / <i>RS422 / RS485 Tranmitter received</i>
4	Entrée-sortie/ <i>In-out</i>	T+ : Emission-Réception RS422 / RS485 / <i>RS422 / RS485 Tranmitter received</i>

### > Ligne B / Line B

Pin	Direction	Description
1	Entrée/ <i>In</i>	R- : Réception RS422 / <i>RS422 received</i>
2	Entrée/ <i>In</i>	R+ : Réception RS422 / <i>RS422 received</i>
3	Entrée-sortie/ <i>In-out</i>	T- : Emission-Réception RS422 / RS485 / <i>RS422 / RS485 Tranmitter received</i>
4	Entrée-sortie/ <i>In-out</i>	T+ : Emission-Réception RS422 / RS485 / <i>RS422 / RS485 Tranmitter received</i>



### > Alimentation / Power supply

Pin	Description
L	(AC) Phase / (DC) Tension <i>Power AC line / Power DC</i>
N	(AC) Neutre / (DC) Tension <i>Power AC neutral / Power DC</i>
⏚	(AC) Protection terre <i>Power AC protection earth</i>